



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimike: **Avesta BlueOne Pickling Paste 130**

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

• **Aineen / valmisteen käyttö** Ruostumattomien ja runsasseosteisten metallien pintakäsittely

• **Käytöt, joita ei suositella** Muut materiaalit kuin ruostumattomat ja runsasseosteiset metallit

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja/toimittaja:

voestalpine Böhler Welding Nordic AB

Lodgatan 14

SE-211 24 Malmö, Sweden

Tel: +46 (0)40 - 28 83 00

Fax: +46 (0)40 - 93 94 24

www.voestalpine.com/welding

Tietoja antaa:

Mirna Castro

+46 (0) 40 28 83 11; Mirna.Castro@voestalpine.com

• **1.4 Häät puhelinnumero:** Tel: +44-8701906800 (English)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

Acute Tox. 2 H310 Tappavaa joutuessaan iholle.

Acute Tox. 3 H331 Myrkyllistä hengitettynä.

Skin Corr. 1A H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

Eye Dam. 1 H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

2.2 Merkinnät -

Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.

Varoitusmerkit



GHS05



GHS06

Huomiosana Vaara

Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:

hydrogen fluoride

Typpihappo

Vaaralausekkeet

H310 Tappavaa joutuessaan iholle.

H331 Myrkyllistä hengitettynä.

H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

Turvalausekkeet

P260 Älä hengitä höyryä.

P303+P361+P353 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi.

Huuhdo/suihkuta iho vedellä.

P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

(jatkuu sivulla 2)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

(jatkuu sivulla 1)

P310 Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin.
P405 Varastoi lukitussa tilassa.
P501 Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.

2.3 Muut vaarat

Seos sisältää vaarattomia sulfaatteja jotka happamassa ympäristössä voivat muodostaa rikkihappoa

PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

• **PBT:** Ei voida käyttää.

• **vPvB:** Ei voida käyttää.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset

• **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

Sisältää vaarallisia aineita:

CAS: 7697-37-2 EINECS: 231-714-2 Indeksinumero: 007-004-00-1	Typpihappo Ox. Liq. 3, H272 Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	12,5-25%
CAS: 7664-39-3 EINECS: 231-634-8 Indeksinumero: 009-003-00-1	hydrogen fluoride Acute Tox. 2, H300; Acute Tox. 1, H310; Acute Tox. 2, H330 Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	5-12,5%

• **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleisohjeet:

Aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Myrkytysoireet voivat ilmaantua vasta useiden tuntien kuluttua. Tästä syystä henkilöt on pidettävä lääkärin tarkkailun alaisena ainakin 48 tuntia onnettomuuden jälkeen.

Hengityssuojain saadaan poistaa vasta kun saastuneet vaatteet on riisuttu.

Annettava tekohengitystä hengityksen ollessa epätasainen tai pysähtynyt.

Tarvitaan lääkärin hoitoa.

Hengitettyä:

Huolehdittava raittiin ilman saannista tai annettava happea; pyydettyä lääkärin apua.

Tajuton pidettävä ja kuljetettava kyljellään.

Ihokosketuksessa:

Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.

Kysyttävä heti lääkärin neuvoo.

Ihonohtiin sivellään Ca-glukonaattiliuosta tai Ca-glukonaatti-geeliä.

Jos Avesta First Aid spray'ta tai Hexafluorine'a on saatavilla huuhtelee niillä veden sijasta

Aineen päästyä silmiin:

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minuutteja ja käännyttään lääkärin puoleen.

Nieltyä:

Ei pakoteta oksentamaan, saatettava heti lääkärin hoitoon.

Juotava runsaasti vettä ja huolehdittava raittiin ilman saannista. Käännyttävä välittömästi lääkärin puoleen.

Saatettava lääkärin hoitoon.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulla 3)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

(jatkuu sivulla 2)

- **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

- **5.1 Sammutusaineet**
- **Sopivat sammutusaineet:** Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.
- **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**
Typpioksidia (NOx)
Rikkidioksidia (SO₂)
Fluorivetyä (HF)
- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
- **Erikoinen suojarustus:**
Käytettävä hengityssuojainta.
Käytettävä täyssuojapukua.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

- **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**
Käytettävä suojarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
Höyryjen/pölyn/aerosolien vaikutusta vastaan suojauduttava hengityssuojaimella.
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:**
Ohennettava runsaalla vedellä.
Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**
Käytettävä neutralointiaineita.
Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.
Otettava talteen mekaanisesti.
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
Henkilökohtaista suojarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**
Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.
Säiliöt avattava ja käsiteltävä varovasti.
Työstökoneissa huolehdittava sopivasta pölynimusta.
- **Palo- ja räjähdysuojaoheut:** Tuote ei pala.
- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**
Saadaan säilyttää ainoastaan alkuperäisastioissa.
Estettävä varmalla tavalla tunkeutuminen maaperään.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:**
Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.

(jatkuu sivulla 4)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

(jatkuu sivulla 3)

Säilytettävä lukittuna tai vain asiantuntijoiden tai näiden valtuutettujen saatavilla.

Säilytä lämpötilassa 5 °C – 35 °C. Lämpö ja auringon valo voivat saada tuotteen laajenemaan.

- **7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

- **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**

7697-37-2 Typpihappo

HTP Lyhytaikaisarvo: 2,6 mg/m³, 1 ppm
Pitkäaikaisarvo: 1,3 mg/m³, 0,5 ppm

7664-39-3 hydrogen fluoride

HTP Lyhytaikaisarvo: 2,5 mg/m³, 3 ppm
Pitkäaikaisarvo: 1,5 mg/m³, 1,8 ppm
iho

- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

- **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**

- **Henkilökohtainen suojavarustus:**

- **Yleiset suoja- ja hygieniaoimenpiteet:**

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Suojavaatetus on säilytettävä erikseen.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

- **Hengityssuoja:**

Lyhytaikaisessa tai vähäisessä altistuksessa hengityssuojasuodin; intensiivisessä tai pitempiaikaisessa rasituksessa ulkoilmasta riippumaton hengityssuojain.

Suodin B

Suodin P2

- **Käsineet:**



Suojakäsineet

Käsinmateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Puuttuvien testien vuoksi suositusta soveltuvasta suojakäsinmateriaalista tuotteelle/ valmistelle / kemikaalisekoitteelle ei voida antaa.

Suojakäsinmateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

- **Käsinmateriaalin läpäisy aika**

Tarkka läpäisy aika on selvítettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

- **Silmäsuojus:** Kasvosuojain

- **Kehosuojus:**

Työsuojavaatetus

Happoja kestävä suojavaatetus

FI

(jatkuu sivulla 5)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

(jatkuu sivulla 4)

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

· 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

· Yleiset ohjeet

· Olomuoto:

Muoto: Pastamainen

Väri: Sininen

· **Haju:** Pistävä

· **Hajukynnys:** Ei määrätty.

· **pH-arvo 20 °C lämpötilassa:** 0

· **Leimahduspiste:** Ei voida käyttää.

· **Syttyvyys (kiinteä, kaasumainen):** Ei voida käyttää.

· **Hajaantumislämpötila:** Ei määrätty.

· **Itsesyttyvyys:** Tuote ei ole itsestään syttyvä.

· **Räjähdyksvaara:** Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.

· Räjähdyksrajat:

Alempi: Ei määrätty.

Ylempi: Ei määrätty.

Suhteellinen tiheys Ei määrätty.

Höyryn tiheys Ei määrätty.

Höyrystymisnopeus Ei määrätty.

veteen: Täydellisesti sekoittuva.

· **Jakaantumiskerroin (-oktanoli/vesi):** Ei määrätty.

· **Dynaaminen 20 °C lämpötilassa:** 10000 mPas

· **Kinemaattinen:** Ei määrätty.

· **Orgaaniset liuoteaineet:** 0,0 %

· **9.2 Muut tiedot** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

· 10.1 Reaktiivisuus

· 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

· Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:

Ei hajoamista määräystenmukaisessa varastoinnissa ja käsittelyssä.

· 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Reagoi useiden metallien kanssa.

Syövyttävien kaasujen/höyryjen muodostusta.

Ohennettaessa lisättävä happo veteen, ei koskaan päinvastoin.

Reagoi alkalien ja metallien kanssa.

· 10.4 Vältettävät olosuhteet

 Kuluttaa lasia ja silikaattipitoisia aineita.

· 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:

 Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:

Nitroosikaasuja

Fluorivetyä

(jatkuu sivulla 6)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

Typpioksidit (NOx)

(jatkuu sivulla 5)

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**
- **Akuutti myrkyllisyys:**

- **Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:**

7664-39-3 hydrogen fluoride

Oraali LD50 1276 mg/kg (rat)

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**

- **iholla:** Syövyttää voimakkaasti ihoa ja limakalvoja.
- **silmiin:** Voimakas syövyttävä vaikutus.
- **Herkistymistä:** Tiedossa ei ole stabiloivaa vaikutusta.

- **Toksikologia lisätietoja:**

Tuote voi aiheuttaa EY:n yleisten luokitusdirektiivien mukaisesti valmisteissa seuraavat vaarat:

Myrkyllinen

Syövyttävä

Aineen nieleminen syövyttää voimakkaasti suuta ja nielua; lisäksi se voi haavoittaa ruokatorvea ja vatsaa.

- **CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Ihmisillä suoritettavien kokeiden perusteella voimakasta epäorgaanista rikkihappoa sisältävälle hapolle altistumisen tiedetään olevan syöpää aiheuttavaa.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **12.1 Myrkyllisyys**
- **Vesimyrkyllisyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.3 Biokertyvyys** Ei ole tiettävästi biokertyvä
- **12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Ekologisia lisätietoja:**

- **Yleisohjeita:**

Vesistövaarallisuusluokka 2 (Oma luokitus): vesistöä vaarantava

Estetään pääsy pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

Ei saa päästää ohentamatta tai neutraloimatta viemäriin eikä vedenottoaltaaseen.

Juomavesi vaaraantuu jo pienten määrien päästessä maaperään.

Isompien määrien huuhtominen viemäristöön tai vesistöön voi aiheuttaa pH-arvon laskemisen. Alhainen pH-arvo vahingoittaa vesieläimiä. Käyttöviesteen ohentaminen nostaa pH-arvoa huomattavasti niin, että tuotteen käytön jälkeen viemäristöön huuhdottavalla jätevedellä on vain heikosti haitallinen vaikutus vesistöihin.

- **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

- **PBT:** Ei voida käyttää.

- **vPvB:** Ei voida käyttää.

- **12.6 Muut haitalliset vaikutukset** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

- **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**
- **Suositus:** Erikoiskäsiteltävä viralliset määräykset huomioon ottaen.

(jatkuu sivulla 7)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

(jatkuu sivulla 6)

- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.
- **Suosittelava puhdistusaine:** Vesi, johon tarvittaessa lisätään puhdistusaineita.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

- **14.1 UN-numero**
- **ADR, IMDG, IATA**

UN2922

- **14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi**

- **ADR**

2922 SYÖVYTTÄVÄ NESTE, MYRKYLLINEN, N.O.S. (FLUORIVETYHAPPO, TYPPIHAPPO)

- **IMDG, IATA**

CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (HYDROFLUORIC ACID, NITRIC ACID)

- **14.3 Kuljetuksen vaaraluokka**

- **ADR**



- **luokka**
- **Lipuke**

8 Syövyttävät aineet
8+6.1

- **IMDG**



- **Class**
- **Label**
- **Class**
- **Label**

8 Syövyttävät aineet
8/6.1
8 Syövyttävät aineet
8 (6.1)

- **14.4 Pakkausryhmä**

- **ADR, IMDG, IATA**

II

- **14.5 Ympäristövaarat:**

- **Marine pollutant:**

Ei

- **14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

- **Kemler-luku:**

Varoitus: Syövyttävät aineet

- **EMS-numero:**

86

F-A, S-B

- **14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 - sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

Ei voida käyttää.

- **Kuljetus/lisätietoja:**

Ei vaarallinen aine ylläolevien asetusten mukaisesti

(jatkuu sivulla 8)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

(jatkuu sivulla 7)

· ADR	
· Rajoitetut määrät (LQ)	1L
· Poikkeusmäärät (EQ)	Koodi: E2 Enimmäisnettomäärä sisäpakkausta kohti: 30 ml Enimmäisnettomäärä ulkopakkausta kohti: 500 ml
· Kuljetuskategoria	2
· Tunnelirajoituskoodi:	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
· UN "Model Regulation":	- UN2922, SYÖVYTTÄVÄ NESTE, MYRKYLLINEN, N.O.S. (FLUORIVETYHAPPO, TYPPIHAPPO), 8 (6.1), II

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **Asiaankuuluvat lausekkeet**
H272 Voi edistää tulipaloa; hapettava.
H290 Voi syövyttää metalleja.
H300 Tappavaa nieltynä.
H310 Tappavaa joutuessaan iholle.
H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H330 Tappavaa hengitettynä.
- **Koulutusohjeet -**
- **Näyttelyalue ohjelehti:** QHES
- **Yhteydenottohenkilö:** Mirna Castro
- **Lyhenteet ja lyhytnimet:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Ox. Liq. 3: Oxidising Liquids, Hazard Category 3
Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1
Acute Tox. 2: Acute toxicity, Hazard Category 2
Acute Tox. 1: Acute toxicity, Hazard Category 1

(jatkuu sivulla 9)



Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.06.2015

Versionumero 1

Tarkistus: 17.03.2015

Kauppanimike: Avesta BlueOne Pickling Paste 130

Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
· * **Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

(jatkuu sivulla 8)